

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 51.512/2/V
DU 23 JUILLET 2012

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre des vacations, saisi par la Vice-Première Ministre et Ministre des Affaires sociales, le 11 juin 2012, d'une demande d'avis, sur un projet d'arrêté royal « modifiant l'article 35 de l'annexe de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités », a donné l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 51.512/2/V
VAN 23 JULI 2012

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, tweede vakantiekamer, op 11 juni 2012 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Sociale Zaken verzocht haar, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van artikel 35 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen" heeft het volgende advies gegeven:

EXAMEN DU PROJET

PRÉAMBULE

1. Aux alinéas 8 et 9, il convient de mentionner les dates auxquelles ont été donnés l'avis de l'Inspecteur des Finances et l'accord du Ministre du Budget, à savoir, respectivement le 21 juin 2011 et le 15 mai 2012.

2. Au dernier alinéa du préambule, la mention du ministre qui propose au Roi l'arrêté en projet ne doit faire état que de la compétence en vertu de laquelle il agit en l'espèce.

Il y aurait donc lieu d'écrire :

« Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales ».

DISPOSITIF

Article 1

L'article 35, § 1^{er}, de l'annexe de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 'établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités' a été modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 8 mai 2012.

À la phrase liminaire de l'article 1^{er} de l'arrêté en projet, les mots « 3 septembre 2010 » seront donc remplacés par les mots « 8 mai 2012 ».

Articles 3 et 4

Ces articles doivent être renumérotés 2 et 3.

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

AANHEF

1. In het achtste en het negende lid moet de datum worden vermeld waarop het advies van de inspecteur van Financiën en de akkoordbevinding van de minister van Begroting zijn verstrekt, te weten respectievelijk 21 juni 2011 en 15 mei 2012.
2. In het laatste lid van de aanhef moet de minister die het ontwerpbesluit voordraagt aan de Koning uitsluitend worden vermeld met de bevoegdheid krachtens welke hij in dezen handelt.

Men schrijve dus:

“Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken”.

DISPOSITIEF

Artikel 1

Artikel 35, § 1, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 ‘tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen’ is laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 8 mei 2012.

In de inleidende zin van artikel 1 van het ontwerpbesluit moeten de woorden “3 september 2010” bijgevolg worden vervangen door de woorden “8 mei 2012”.

Artikelen 3 en 4

Deze artikelen moeten de nummers 2 en 3 dragen.

La chambre était composée de

Messieurs Y. KREINS,
de Heren

Madame J. VANHAEVERBEEK,
Mevrouw M. BAGUET,

Monsieur Chr. BEHRENDT,
de Heer

Madame A.-C. VAN GEERSDAELE,
Mevrouw

De kamer was samengesteld uit

président de chambre,
kamervoorzitter,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

assesseur de la section de législation,
assessor van de afdeling Wetgeving,

greffier,
griffier.

Le rapport a été présenté par
Mme A. VAGMAN, auditeur.

Het verslag werd uitgebracht door
Mevr. A. VAGMAN, auditeur.

La concordance entre la version
française et la version néerlandaise a été
vérifiée sous le contrôle de M. Y. KREINS.

De overeenstemming tussen de
Franse en de Nederlandse tekst werd
nagezien onder toezicht van de Heer
Y. KREINS.

LE GREFFIER – DE GRIFFIER

LE PRÉSIDENT – DE VOORZITTER

A.-C. VAN GEERSDAELE

Y. KREINS